



63rd INTERNATIONAL
GROTRIAN
PIANO COMPETITION

in Honor of Clara Schumann

第63屆GROTRIAN高天國際鋼琴比賽

Final 21-23 September 2018 | Hanover Germany

總決賽 21 - 23 9月2018 | 德國 漢諾威

*Gathering of music talents
Shining on the German stage*

爭闖德國殿堂舞台
國際音樂優才薈萃

For details, please refer to competition website 詳情請參閱比賽官網: www.grotrian.de/competition

Preliminary in: Australia, China (including Hong Kong and Macau), France, Germany, Italy, Russia, Spain, United States

選拔賽地點: 澳洲, 中國(含港澳地區), 法國, 德國, 意大利, 俄羅斯, 西班牙, 美國



Parsons Music Official Wechat
Parsons Music Official Wechat
柏斯音樂集團官方微信

Presented by
主辦



Co-Presented by
協辦



Organized and Sponsored by
承辦及贊助



Cooperative Partner
合作伙伴







63rd INTERNATIONAL
GROTRIAN
PIANO COMPETITION
— in Honor of Clara Schumann

第63届GROTRIAN高天国际钢琴比赛
总决赛 21 - 23 9月2018 | 德国 汉诺威

参加手册

中文
簡體



第63届GROTRIAN高天国际钢琴比赛 国际音乐优才荟萃 争闯德国殿堂舞台

1954年创办 逾60年孕育钢琴菁英

1954年，以儿童和青少年为对象的第一届GROTRIAN高天国际钢琴比赛面世。60多年来，它已成为德国布伦瑞克音乐界的盛事。2018年GROTRIAN高天国际钢琴比赛迈入第63届，将于澳洲、中国、德国、法国、意大利、俄罗斯、西班牙等地举行初赛，并于9月在德国汉诺威音乐、戏剧、媒体大学举行，助「明日之星」登上德国的音乐舞台，享受演奏的快乐，同时成就锦绣音乐梦。

比赛认受性高 获国际知名学府肯定

GROTRIAN高天国际钢琴比赛认受性高，自1968年起获得肯定。当时德国全国性比赛「青少年音乐」的甄选标准便是参照GROTRIAN比赛。自那时起，作为钢琴制造商的GROTRIAN与当地主要音乐议会已紧密合作，提供GROTRIAN高天钢琴作为该全国性比赛的主要乐器，两者结合令GROTRIAN比赛及钢琴更成功。

取得空前成功的同时，本比赛亦广受国际认同，今届由GROTRIAN高天钢琴公司及柏斯音乐集团联合主办外，更获多间国际知名学府及著名音乐机构支持，包括：德国汉诺威音乐、戏剧、媒体大学、中国苏州科技大学音乐学院、哈次山古典音乐节、布伦瑞克国立剧院及奥格斯堡大学利奥波德莫札特中心等。

让青少年优才发光发亮

柏斯音乐集团及高天钢琴以支持年轻音乐家为目标。比赛的最终目的是发现，推动和激励这些刚开始音乐事业的青年钢琴人才。比赛除给予他们音乐艺术上的挑战，更为他们提供了交流的平台。2018年，GROTRIAN高天国际钢琴比赛分少年组(13至16岁)及经验组(17-22岁)，欢迎所有国籍及音乐教育背景(音乐大学、学院、音乐学校或私人教学)的选手参加比赛。

GROTRIAN 高天国际钢琴比赛逾60年来蜚声国际，期待一众「明日之星」参与这个音乐界盛事，在世界舞台上发出璀璨光芒！

组织委员会

名誉主席	魏汉斯教授 - 哈茨古典音乐节艺术策展人 奥格斯堡大学利奥波德莫札特中心讲师
主席	罗兰·克鲁格教授 - 汉诺威音乐、戏剧、传媒大学教授 吴天延 - 柏斯音乐集团总裁
副主席	马克西姆·莫吉列夫斯基教授 苏州科技大学钢琴系主任及特聘教授，江苏演艺中心行政艺术顾问 圭多彼德·多斯拉夫 - 高天钢琴厂厂长 王庭瑄 - 柏斯音乐集团中国部总经理
委员	查尔斯·韦格纳 奥克萨娜·希姆克维奇 鍾文雄 吴爱岑 俞嘉莉 林 田 卢 健 吴丰园 黄伟志 吴悦丰 鍾咏瑜

赛事委员会

名誉主席	伯恩德·格茨克教授 - 汉诺威音乐、戏剧、传媒大学教授 李名强教授 - 中国著名钢琴家、上海音乐学院前副院长
主席	罗兰·克鲁格教授 - 汉诺威音乐、戏剧、传媒大学教授 吴迎教授 - 中央音乐学院钢琴系主任 吴雅玲 - 柏斯音乐集团总裁
副主席	陈正哲博士 - 苏州科技大学音乐学院院长 黄懿伦教授 - 香港演艺学院音乐学院驻院艺术家及键盘系高级讲师
委员	马骥 依玲·雷耶斯教授 小林秀子教授 莱昂内尔·莫拉莱斯·阿隆索 教授 文森佐·巴勒扎尼教授 叶绿娜教授 罗宾·苏瑟兰 魏乐富 教授

德国总决赛评委会

保罗·里卡德 - 福特博士

悉尼音乐学院钢琴系高级讲师

吴迎教授

中央音乐学院钢琴系主任

陈正哲博士

苏州科技大学音乐学院院长

罗兰·克鲁格教授

汉诺威音乐、戏剧、传媒大学教授

魏汉斯教授

奥格斯堡大学利奥波德莫扎特中心讲师

莱昂内尔·莫拉莱斯·阿隆索教授

“阿方索·萨比奥”大学音乐与表演艺术学院教授（马德里）

卡斯特利翁高级音乐学院教授（巴伦西亚）

文森佐·巴勒扎尼教授

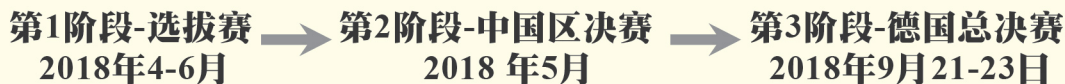
“威尔第”音乐学院教授（米兰）

魏乐富教授

国立台北艺术大学教授

将公布更多评委(约3名)

比赛进程



比赛日期及地点

阶段	赛区	比赛日期	地点
第1阶段 选拔赛地点	德国南部	2018年5月4-5日	布伦瑞克高天钢琴厂
	德国北部	2018年6月2-3日	奥格斯堡大学利奥波德莫札特中心
	法国	2018年5月19-20日	俄罗斯文化中心(巴黎)
	西班牙	2018年4月6-7日	“阿方索·萨比奥”大学(马德里)
	意大利	2018年6月4-5日	圣洛可5号格里法礼堂(米兰)
	澳洲	2018年6月 (稍后于网页公布)	悉尼音乐学院
	俄罗斯	2018年4月25-26日	柴可夫斯基音乐学院美雅斯哥夫斯基音乐厅(莫斯科)
	中国-北京	2018年4月9-11日	北京柏斯琴行-燕莎音乐厅
	中国-成都	2018年4月12日	成都柏斯琴行-四川音乐学院旗舰店音乐厅
	中国-广州	2018年4月21日	广州柏斯琴行-豪贤店音乐厅
	中国-哈尔滨	2018年4月15日	哈尔滨柏斯琴行音乐厅
	中国-合肥	2018年4月15日	合肥海知音琴行长江中路店
	中国-南京	2018年4月15日	南京海知音琴行洪武路店
	中国-上海	2018年4月29日	上海音乐学院附属中学
	中国-沈阳	2018年4月12日	沈阳柏斯琴行音乐厅
	中国-深圳	2018年4月21日	深圳柏斯琴行百花店音乐厅
	中国-天津	2018年4月15日	天津柏斯琴行河东音乐厅
	中国-武汉	2018年4月21日	武汉柏斯琴行汉街店音乐厅
	中国-厦门	2018年4月15日	厦门柏斯琴行音乐厅
中国-西安	2018年4月14-15日	西安柏斯琴行小寨店音乐厅	
中国-港澳	2018年4月28-29日	香港九龙红磡民乐街23号骏升中心11楼 柏斯琴行选琴中心音乐厅	
第2阶段 中国区决赛	只限中国赛区参赛者	2018年5月25-28日	苏州科技大学音乐学院
第3阶段 德国总决赛	所有	2018年9月21-23日	汉诺威音乐、戏剧、传媒大学
颁奖礼及 得奖者音乐会	所有	2018年9月23日	布伦瑞克国家大剧院

* 13个中国分区选拔赛，前三名成绩最高的参赛者，将进入第2阶段中国赛区决赛。

* 第1阶段-澳洲、法国、德国、中国港澳、意大利、俄罗斯及西班牙选拔赛，前两名成绩最高的参赛者，将直接进入第3阶段德国总决赛

* 第2阶段-中国赛区决赛，前两名成绩最高的参赛者，将进入第3阶段德国总决赛。

曲目要求

组别	年龄限制	曲目要求
<p>M1 Experienced</p>	<p>1995年4月2日 至 2001年4月1日</p>	<p>四首乐曲，总演奏时间30-40分钟</p> <p>1) 一首海顿，莫札特，或贝多芬完整奏鸣曲 (除作品49第1及2号, 作品 54, 78及79外)</p> <p>2) 一首浪漫或民族乐派或印象派的主要作品 (最少8分钟)，选自： 舒伯特，门德尔松，萧邦，罗伯特舒曼及卡拉拉舒曼，李斯特，勃拉姆斯，格里格,柴可夫斯基，史克里亚宾，拉赫马尼诺夫，阿尔比尼斯，格拉纳多斯，德法拉，德彪西，拉威尔。</p> <p>3) 一首练习曲： 萧邦练习曲作品10(除第3及6号外)；或作品25(除第7号外)； 或李斯特超技练习曲(除作品1及3外)；或李斯特帕格尼尼大练习曲</p> <p>4) 一首自选作品</p> <p>* 所有曲目必须背谱演奏 * 参赛者可于不同阶段比赛中皆演奏相同曲目，不相同曲目亦可。</p>
<p>M2 Junior</p>	<p>2001年4月2日 至 2005年4月1日</p>	<p>三首乐曲，总演奏时间20-30分钟</p> <p>1) 一首海顿，莫札特，或贝多芬的奏鸣曲的其中两个乐章(一快一慢)</p> <p>2) 一首练习曲： 萧邦练习曲作品10 除第3号，第6号外； 或作品25，除第7号外；或李斯特超技练习曲(除作品1及3外)； 或李斯特改编帕格尼尼大练习曲</p> <p>3) 一首自选作品</p> <p>* 所有曲目必须背谱演奏 * 参赛者可于不同阶段比赛中皆演奏相同曲目，不相同曲目亦可。</p>

德国总决赛奖项 与 报名费

组别	德国总决赛奖项		报名费
M1	卡拉拉舒曼奖 (第一名)	美元10,000	中国赛区 人民币650 其他赛区/ 国家 (中国以外) 美元100
	第二名	美元 5,000	* 报名费包括第一至三阶段费用 * 选手将获得在评委前现场演奏的机会及参与证书 * 报名费一经缴付，不论任何原因，一律不获退回。
	第三名	美元 3,000	
M2	卡拉拉舒曼奖 (第一名)	美元 5,000	
	第二名	美元3,000	
	第三名	美元2,000	

音乐会承诺

哈次山古典音乐节承诺为两名或以上获奖者举行音乐会(计划2019年)，并覆盖旅费、住宿以及膳食等开支。大会更会计划更多的音乐会。

报名事项及章程

1.) 比赛分3个阶段进行：

- ◆ 第1阶段—8个国家举行选拔赛：2018年4-6月(请参阅第20页) (中国比赛日期及地点的页数)
- ◆ 第2阶段(只限中国赛区的参赛者)—中国赛区决赛：2018年5月25-28日，苏州举行
- ◆ 第3阶段—德国总决赛：2018年9月21-23日，德国汉诺威举行

▶ 第1阶段—13个中国分区选拔赛，各分区各组别前三名成绩最高的参赛者，将进入第2阶段中国赛区决赛。

▶ 第1阶段—澳洲、法国、德国、意大利、俄罗斯及西班牙选拔赛，前两名成绩最高的参赛者，将直接进入第3阶段德国总决赛。

▶ 第2阶段—中国赛区决赛，前两名成绩最高的参赛者，将进入第3阶段德国总决赛。

▶ 第3阶段—德国总决赛入围名单将于2018年7月31日公布。

▶ 每阶段比赛的名次均不设并列，若得分相同，必须由当地评委选出高下。

2.) 只接受线上报名

网址：www.grotrian.de/competition

微信：



3.) 参赛者提交线上报名表时，必须同时填报第1、2及3阶段的参赛曲目；每阶段的参赛曲目均可相同。

4.) 成功提交线上报名表后，一律不可更改任何曲目。

5.) 报名费只接受微信支付或PayPal支付

中国赛区 – 微信支付

其他赛区 / 国家 / 城市 – PayPal支付

*报名费已包括第1阶段至第3阶段之参赛费用。

6.) 成功报名后，参赛者将会收到确认参赛电邮，请必须提供正确的电邮地址；如两星期内没收到确认电邮，请以电邮联系组委会 pmc-event@parsonsmusic.com。

7.) 报名截止日期

中国及西班牙：2018年3月31日

其他国家/赛区：2018年4月15日

8.) 凡没有设立赛区的国家，参赛者应选择离住处最近的赛区参赛。

如同一赛区的选拔赛报名人数过盛，组委会有权停止该赛区接受报名，或将部份参赛者安排到另一赛区进行选拔赛。

9.) 各参赛者之一切旅费及住宿费用均由参赛者自行负担及安排。

10.) 评委会所作之决定为最终决定，参赛者不得对评委会的评审结果进行上诉。

11.) 章程内容如有歧异，解释权归组委会。

12.) 参赛者完成报名手续即表示同意以上规定。

13.) 大会可能修改比赛安排及章程，最新安排及资讯请参阅网站<http://www.grotrian.de/competition>

赛区查询

赛区	联络人	电话	电邮 Email
澳洲	Tiffany Yang	(+61) 2 8386 4365	info@parsonsmusic.com.au
中国	李佳佳 Selina Li	(+86) 717 6351 568	selinalijj@parsonsmusic.com.cn
中国港澳	曾紫贤 Joey Tsang	(+852) 3150 0357	joeysang@parsonsmusic.com
法国	Charles Wegner	(+49) 531 210100	contact@grotrian.de
德国	Charles Wegner	(+49) 531 210100	contact@grotrian.de
意大利	Catia Iglesias	(+39) 3396817900	info@pianofriends.eu
俄罗斯	Charles Wegner	(+49) 531 210100	contact@grotrian.de
西班牙	Leonel Morales	(+34) 659477734	leonelmoralespianista@gmail.com
其他欧洲国家	Charles Wegner	(+49) 531 210100	contact@grotrian.de
其他国家 (欧洲以外)	曾紫贤 Joey Tsang	(+852) 3150 0357	joeysang@parsonsmusic.com



GROTRIAN

SEIT 1835



Weil wir die Musik lieben.

Because we
love music.

PREMIUM
PIANOS
from Germany

www.grotrian.de



63rd INTERNATIONAL
GROTRIAN
PIANO COMPETITION

in Honor of Clara Schumann

第63屆GROTRIAN高天國際鋼琴比賽